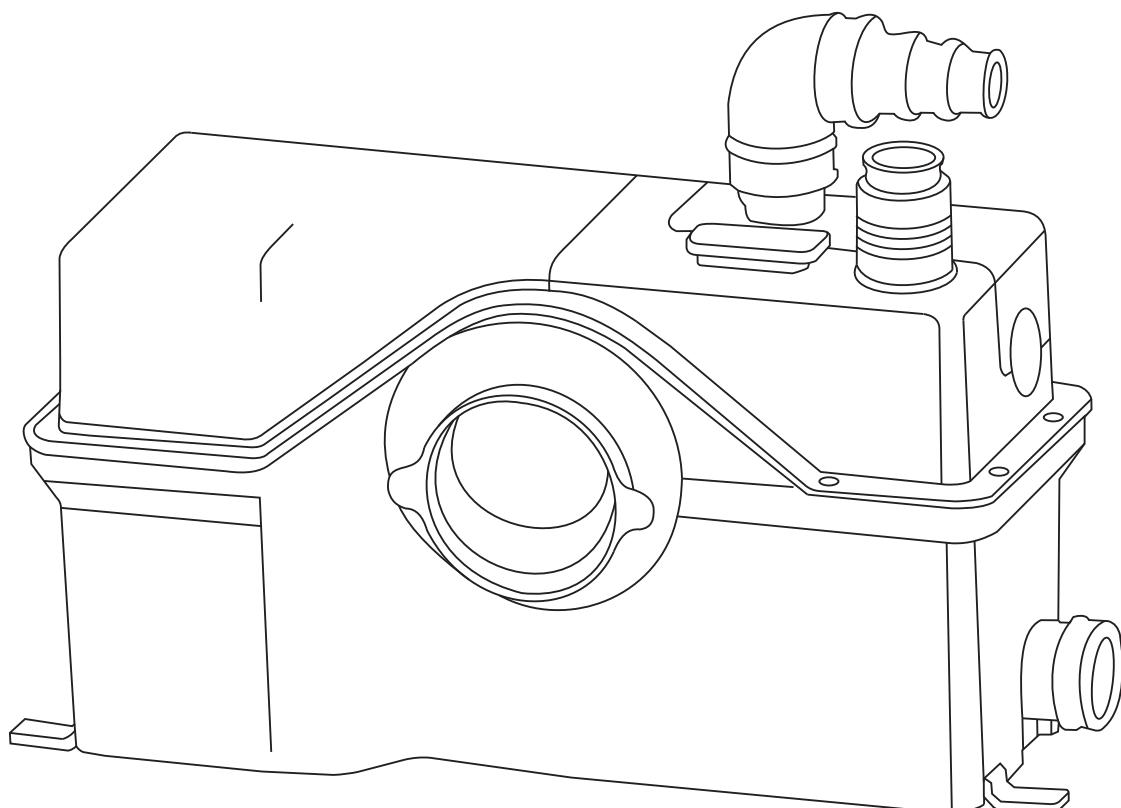


RU



Бытовая
канализационная
насосная станция

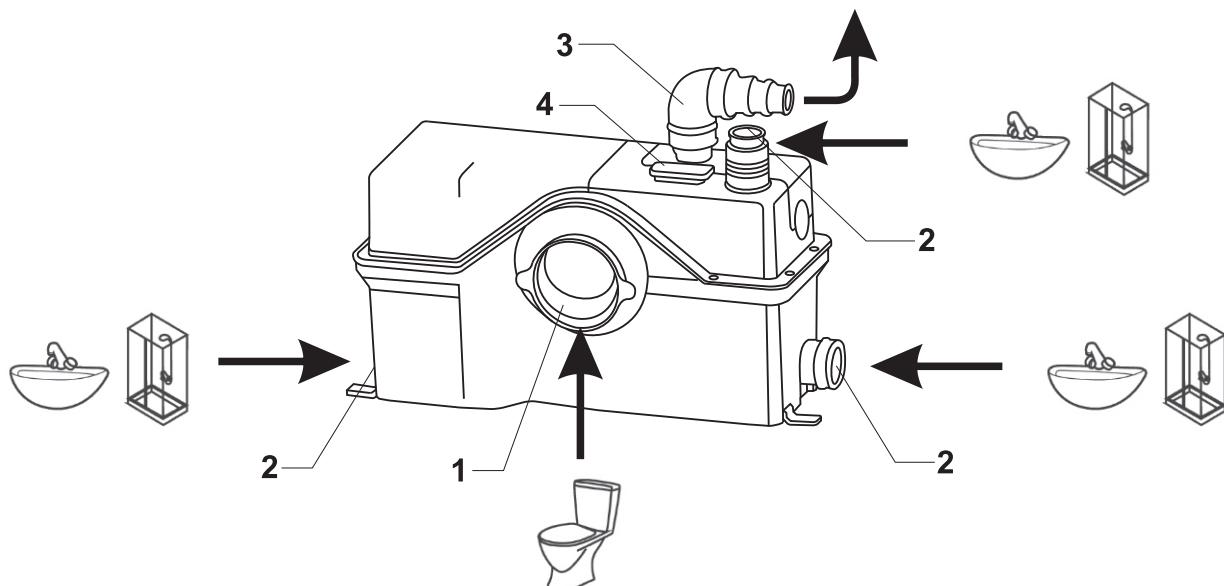
VITALE
WC-LIFT 800

Руководство по монтажу
и эксплуатации

Данное руководство по монтажу и эксплуатации содержит принципиальные указания, которые необходимо выполнять при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании.

Для предотвращения несчастных случаев и исключения поломок, необходимо внимательно ознакомиться с данным руководством перед началом эксплуатации изделия.

Назначение и описание



Бытовая канализационная насосная станция WC-LIFT 800 предназначена для отвода сточных вод от унитазов, биде, раковин, душевых кабин, находящихся ниже уровня коллектора канализационной системы, а также в удалённых местах, где невозможно или нецелесообразно организовать канализацию самотеком.

В сточных водах могут содержаться только туалетная бумага и фекалии. Недопустимо присутствие химически агрессивных веществ, растворителей, пластиковых изделий, гигиенических женских прокладок, бумажных полотенец, волос, тампонов, металлических изделий, заколок, камней, строительного мусора, тряпок.

Уровень pH перекачиваемой среды должен находиться в пределах от 4 до 10. Максимальная температура перекачиваемой жидкости - до +50°C.

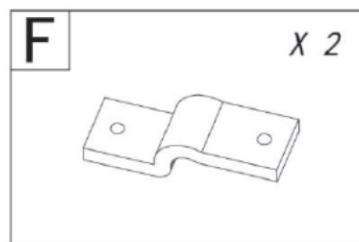
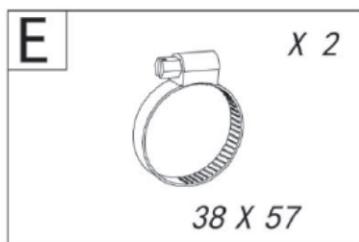
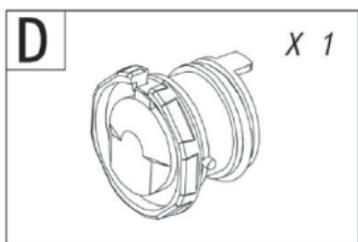
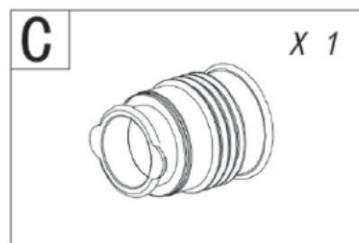
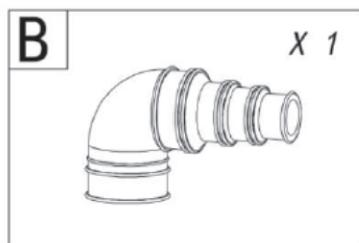
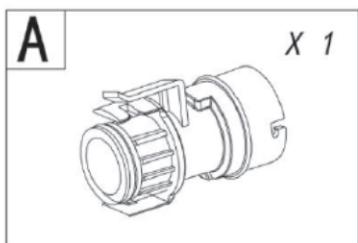
Не допускается подключение к станции стиральных и посудомоечных машин, так как сточные воды этого оборудования могут иметь температуру, превышающую допустимую.

Корпус канализационной станции выполнен из легко моющегося пластика. Внутри корпуса установлен фекальный насос с измельчителем. Канализационная насосная станция имеет четыре входа: один вход - для присоединения к унитазу - (1) и три входа - для присоединения раковины, душевой кабины и других сантехнических приборов - (2). Сточные воды отводятся в канализацию через выходное отверстие (3). Обратный клапан, установленный в выходном присоединительном фитинге, предотвращает возврат откаченной воды в станцию. Встроенный блок автоматики управляет включением и выключением насоса.

Двигатель насоса оснащен термозащитой, которая отключает его при повышении температуры выше критической (например, в случае заклинивания, засора, при перекачивании слишком горячей воды и т.п.). Повторное включение происходит автоматически через 30-60 минут. Если причина перегрева двигателя не устранена, цикл повторяется до выхода станции из строя.

На крышке корпуса станции расположено вентиляционное отверстие (4) с угольным фильтром.

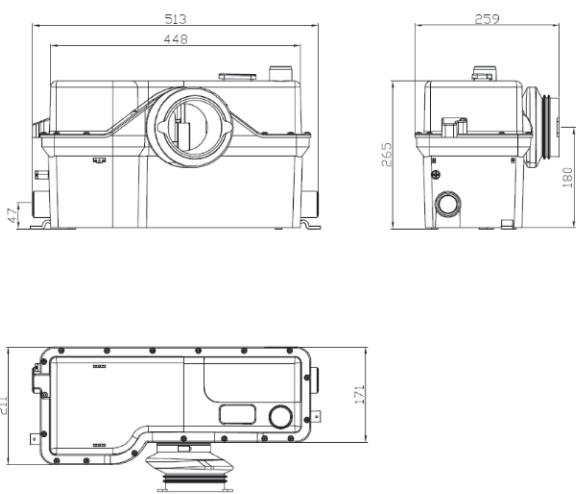
Присоединительные фитинги



Внимание!!!

Станция предназначена только для бытового использования. Любое промышленное или коммерческое использование запрещено.

Габаритные размеры



Комплект поставки

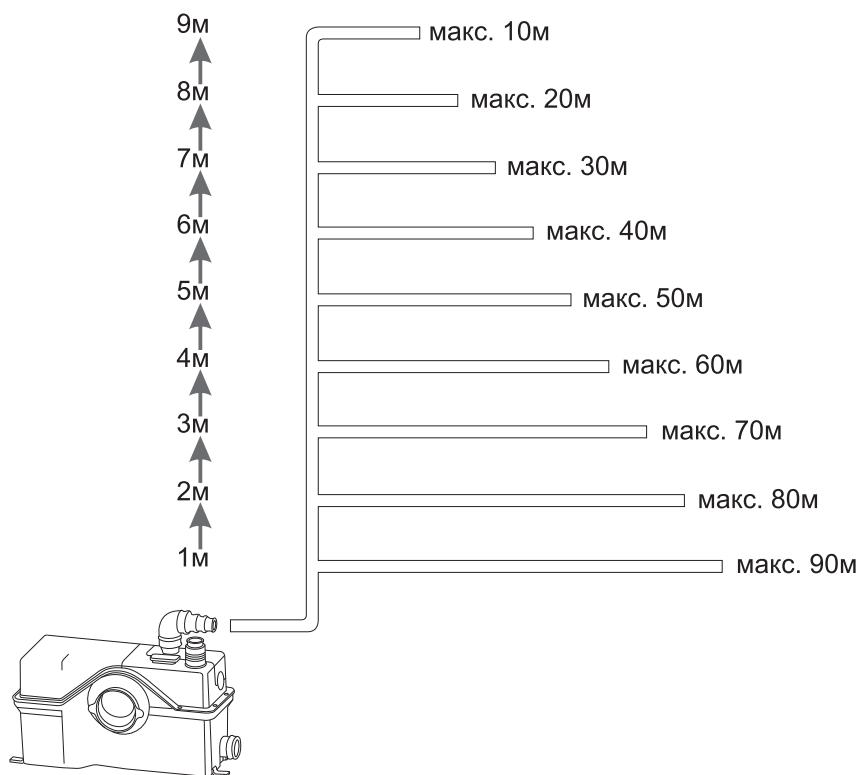
Наименование	Кол-во
Канализационная насосная станция	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

Технические характеристики

Параметры электросети - ~220В, 50 Гц
 Мощность - 800 Вт
 Максимальный напор по вертикали - 9 м
 Максимальная длина горизонтального сброса - 90 м
 Максимальный входной поток - 150 л/мин
 Максимальная температура перекачиваемой жидкости - +50°C
 Температура окружающей среды - +1...+40°C
 Степень защиты - IPX4



Соотношение длина/высота откачки



Меры безопасности

1. Установка, контрольные осмотры и техническое обслуживание канализационной насосной станции должны производиться квалифицированными специалистами, допущенными к выполнению этих работ и в достаточной мере ознакомленными с руководством по монтажу и эксплуатации. Станция не предназначена для лиц (в том числе детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также не имеющих опыта и знаний по обращению с ней. Следите за детьми и контролируйте, чтобы они не играли с аппаратом.

2. Необходимо исключить возможность поражения электрическим током.

Подключение станции к электросети должно производиться квалифицированным электриком в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей».

3. При проведении любых работ по монтажу и техническому обслуживанию станции необходимо отключить электропитание.

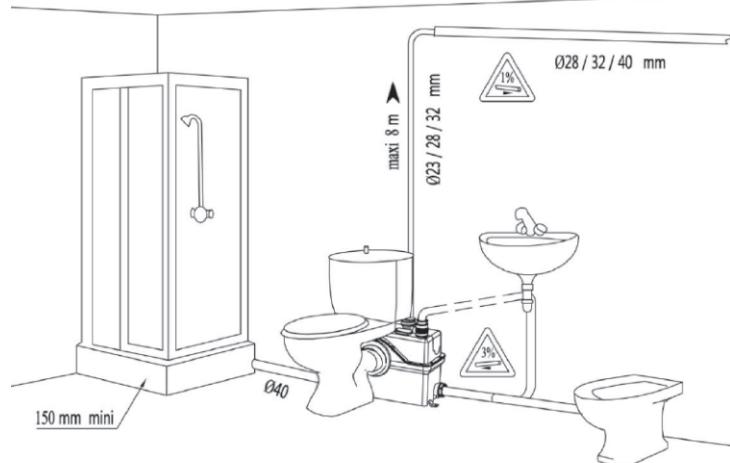
4. Станцию следует подключить к питающей электросети через устройство защитного отключения (УЗО) с током отсечки не более 30 мА.

5. Запрещается эксплуатация станции без заземления.

Установка

Станция должна быть установлена таким образом, чтобы был обеспечен свободный доступ к ней для контроля и технического обслуживания.

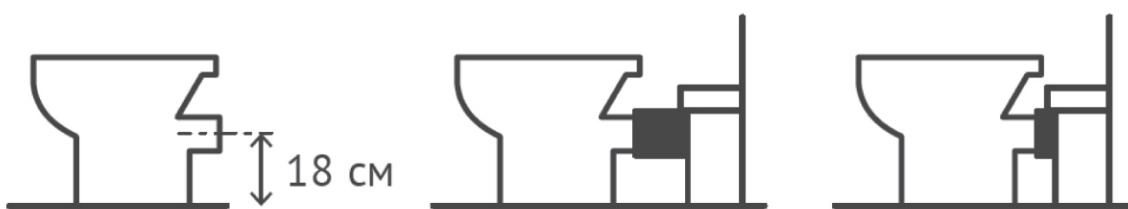
Общая схема подключения канализационной станции:



Присоединение к унитазу

Внимание!!!

Канализационная станция может быть использована только с унитазами с горизонтальным выпуском, диаметром 100 мм, центр которого на 18 см выше уровня пола.



Станция присоединяется к унитазу с выходом 100мм при помощи муфты. Установите крепежные пластины в углубления на дне корпуса станции и закрепите их винтами. Смажьте выпуск унитаза жидким мылом и наденьте на него поставляемый в комплекте хомут. Затем выровняйте муфту, наденьте ее на выпуск унитаза и зажмите по краю хомутом при помощи отвертки. После присоединения унитаза, закрепите пластины к полу.

Внимание!!!

При присоединении к станции душевой кабины расстояние от верхней точки сливного отверстия поддона кабины до плоскости, на которой установлена канализационная станция, должно быть не менее 15 см. На выходе душа необходимо установить сетчатый фильтр для сбора волос.

Для присоединения к боковым входам используйте патрубки (A) и хомуты (E). Неиспользуемые входы закройте пробками-заглушками (D), предварительно смазав их жидким мылом.

Горизонтальные участки трубопровода должны иметь уклон 3% в сторону станции.

Подключение к общей канализации

Для подключения к общей канализации используйте ступенчатую втулку (B), повернув ее в нужном направлении и закрепив хомутами (E). При необходимости конец втулки можно обрезать, чтобы адаптировать ее к диаметру сточной трубы.

При монтаже напорной магистрали необходимо обеспечить выполнение следующих требований:

- вертикальный участок трубопровода всегда должен предшествовать горизонтальному, если требуется комбинированная система;
- все горизонтальные участки обязательно должны иметь уклон от станции в сторону слива минимум 1%;
- на горизонтальных участках не допускаются подъемы и провисы;
- все изгибы трубопровода должны быть плавными. Для поворота трубопровода используйте углы 2 x 45°, вместо 1 x 90°. Имейте в виду, что каждый поворот уменьшает длину откачивания по горизонтали на 1 м;
- напорный трубопровод должен иметь отдельное соединение с канализационным стояком и не совмещаться ни с какими другими сливными трубами;
- при пользовании канализационной системой в условиях отрицательных температур, необходимо обеспечить надежную теплоизоляцию трубопровода;
- если сливная труба имеет длину более 10 м, то далее необходимо использовать трубу диаметром на одну ступень больше (например, если на первых 10 м была использована труба диаметром 32 мм, то далее следует использовать трубу диаметром 40 мм);
- в нижней точке вертикального трубопровода рекомендуется установить слив для возможности легкого демонтажа и обслуживания.

Электроподключение

Внимание!!!

Электроподключение следует выполнять только после окончательного выполнения всех гидравлических соединений.

Электроподключение должно быть произведено квалифицированным специалистом. Станцию следует устанавливать таким образом, чтобы был обеспечен легкий доступ к электрической розетке. Розетка должна использоваться только для питания станции, иметь заземление и быть подключена к дифференциальному

автоматическому выключателю высокой чувствительности (30 мА). Место установки розетки должно быть защищено от брызг воды.

Запрещается удлинять электрокабель наращиванием, а также эксплуатировать станцию с поврежденным электрокабелем. В случае повреждения электрокабеля, для его замены необходимо обратиться в Сервисный центр.

Ввод в эксплуатацию

Чтобы проверить герметичность соединений обеспечьте подачу воды на несколько минут от всех подключенных к станции сантехнических приборов. Спустите один раз воду и убедитесь в том, что станция автоматически включилась и, после работы в течение 10-20 секунд, отключилась. Время отключения станции зависит от высоты откачивания. Если по истечении 30 секунд станция продолжает работать, необходимо убедиться в том, что канал откачивания не пережат и не засорен, и что вентиляционное отверстие на крышке корпуса станции не перекрыто.

Правила эксплуатации и меры предосторожности

Канализационная станция включается и отключается автоматически. В случае Вашего длительного отсутствия необходимо перекрыть подачу воды ко всем подключенным к станции сантехническим устройствам. Смывной бачок унитаза, как и любое другое санитарно-техническое оборудование, которое может быть подключено к станции, не должны иметь утечек. Даже незначительная утечка воды может привести к самопроизвольному включению насоса.

В сточных водах могут содержаться только туалетная бумага и фекалии. Недопустимо присутствие химически агрессивных веществ, растворителей, пластиковых изделий, гигиенических женских прокладок, бумажных полотенец, волос, тампонов, металлических изделий, заколок, камней, строительного мусора, тряпок, и т.п.

Техническое обслуживание

Необходимо отключить электропитание перед проведением любых работ. При регулярном использовании станция не требует особого технического обслуживания. Если станция используется редко, рекомендуется промывать ее время от времени следующим образом: отключить электропитание, налить бытовое моющее средство с минимальным содержанием кислот в унитаз и слить бачок, подождать примерно 5 минут, включить электропитание и слить бачок еще несколько раз.

Станция оснащена активным угольным фильтром, который подлежит ежегодной замене. Необходимо обеспечить защиту станции и канализационного трубопровода от воздействия отрицательных температур окружающей среды. Если существует риск промерзания, необходимо полностью перекрыть подачу воды к подключенному к станции оборудованию и слить всю воду из бачка канализационной станции.

Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Станция не включается, когда бачок канализационной станции наполнен.	1. Не подключено электропитание. 2. Сработала термозащита двигателя. 3. Неисправен датчик давления.	1. Проверьте наличие напряжения в электросети. 2. Устраниите причину срабатывания термозащиты и подождите 30-60 минут, пока двигатель не остынет. 3. Обратитесь в Сервисный центр.
Канализационная станция работает с малой производительностью, сброс отходов происходит слишком медленно.	1. Сливной трубопровод слишком длинный или расположен слишком высоко. 2. Частичная блокировка насоса в результате засора	1. Смонтируйте сливной трубопровод в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе "УСТАНОВКА" 2. Устраните засор.
Канализационная станция гудит и не сбрасывает отходы.	Засорение насоса или сливного трубопровода.	Устраните засор.
Происходит самопроизвольный запуск станции, при этом подключенное оборудование не используется.	1. Неисправен обратный клапан. 2. Утечка воды в сливном бачке унитаза или в другом подключенном оборудовании.	1. Обратитесь в Сервисный центр. 2. Устраните утечку.
Канализационная станция работает, не отключаясь.	1. Неисправен обратный клапан. 2. Неисправен датчик давления.	Обратитесь в Сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Самостоятельная разборка станции в течение гарантийного срока лишает владельца права на гарантийный ремонт.

Гарантийные обязательства

1. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи станции. При отсутствии или исправлении даты продажи и штампа магазина гарантия не действительна! Претензии в период гарантийного срока принимаются при наличии паспорта с отметками о продажи и подключении.
2. Гарантия распространяется только на станцию. Гарантию на работы по установке и подключению обеспечивает монтажная организация в соответствии с данными подраздела «отметка о подключении».
3. При установке и эксплуатации станции потребитель должен соблюдать требования, обеспечивающие безотказную работу прибора в течении гарантийного срока:
выполнять меры безопасности и правила установки, подключения, эксплуатации и обслуживания, изложенные в настоящей инструкции;
4. Исключить механические повреждения от небрежного хранения, транспортировки и монтажа;
5. Исключить повреждения прибора от замерзания в нем воды;
6. Продавец не несет ответственность за недостатки, возникшие вследствие нарушения потребителем правил установки, эксплуатации и технического обслуживания станции, изложенных в настоящей инструкции.
7. Ремонт или замена комплектующих в пределах гарантийного срока не продлевают гарантийный срок на станцию в целом. Гарантийный срок на замененные или отремонтированные комплектующие составляет _____ месяцев.

По вопросам рекламаций, гарантийного и сервисного обслуживания следует обращаться в сервисную службу

ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ.

МОДЕЛЬ_____

С/Н_____

ДАТА ПРОДАЖИ «_____» _____. _____. г.

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА_____

ГАРАНТИЙНЫЙ ШТАМП

Изделие укомплектовано, к внешнему виду изделия претензий не имею. Паспорт и инструкцию получил, с условиями гарантии ознакомлен.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ_____

